

УТВЕРЖДАЮ:

Первый проректор, проректор по научной  
и инновационной работе федерального  
государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего  
образования «Владимирский государственный  
университет имени Александра Григорьевича  
и Николая Григорьевича Столетовых» (ВлГУ)  
д.ф.м.н., профессор



Валерий Григорьевич  
Прокошев

« 22 » февраля 2017 г.

## ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

**федерального государственного бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования «Владимирский государственный  
университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича  
Столетовых» о диссертации Пономаревой Юлии Леонидовны на тему:  
«Эволюция церковнославянского языка XI-XXI веков по данным  
канонических текстов», представленной на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук  
по специальности 10.02.01 - русский язык.**

Изучение различных фактов истории языка продолжает оставаться актуальным. В современной науке можно найти целый ряд работ, посвященных исследованию различных языковых явлений как в старославянских, древнерусских, старорусских, так и в современных текстах. Однако комплексного лингвостилистического анализа канонических текстов в развитии, в динамике до настоящего времени осуществлено не было. Именно этим и обусловлена **актуальность** рецензируемой работы.

Диссертационное исследование демонстрирует теоретическую подготовленность соискателя. Автор учитывает различные аспекты, рассматриваемые в таких направлениях, как герменевтика текста,

лингвистика текста, стилистика текста, что предопределило выбор подхода к анализу церковнославянских текстов – лингвистического.

Чётко сформулированные автором цель и задачи (с. 3) исследования определили структуру диссертации, состоящую из Введения, трех глав, Заключения, Списка использованной литературы, Списка использованных источников, Списка использованных словарей.

Во *Введении* обосновывается актуальность проблематики диссертации, даётся характеристика объекта, предмета и материала, определяются цель и задачи работы, представляются методы исследования, определяется научная новизна, теоретическая и практическая значимость квалификационного сочинения, излагаются основные положения, выносимые на защиту (сс. 3-22).

В последующих трех исследовательских главах «Эволюция церковнославянского языка XI-XXI веков на материале канонических текстов Ветхого Завета жанра “псалом”» (глава 1 – сс. 23-113), «Эволюция церковнославянского языка XI-XXI веков на материале канонических текстов Ветхого Завета жанра “пророчество”» (глава 2 – сс. 114-212), «Эволюция церковнославянского языка XI-XXI веков на материале канонических текстов Ветхого Завета жанра “притча”» (глава 3 – сс. 213-301) Ю.Л. Пономарева предлагает сопоставительный лингвистический анализ текстов разных временных срезов и разных жанров. Автор излагает историю создания каждого из текстов, приводит иллюстративный материал, описывает графические, фонетические, морфологические, синтаксические и пунктуационные особенности анализируемых текстов. Кроме того, соискатель проводит речестилистический анализ текстов с учетом смыслов, семантики, темпоральных и временных значений текста. В ходе анализа автор приходит к выводу, что «псалмы являются более устойчивыми в языковом отношении, в них изменения коснулись в основном графики и фонетики. Тексты жанров «пророчество» и «притча» эволюционировали в большей степени» (с. 304), речевые же модели



богослужбных текстов на протяжении развития церковнославянского языка не изменились (с. 307).

*Научные положения и выводы, сформулированные в диссертации, обоснованы и убедительно доказаны. Квалификационное сочинение Ю.Л. Пономаревой отличается многоуровневостью и разноаспектностью анализа, использованием адекватных методов и приёмов анализа, демонстрирующее должную научную компетенцию автора, доказательностью выдвинутых им положений, которые могут стать теоретической базой для дальнейших исследований церковнославянских канонических текстов.*

Достоверность и обоснованность полученных результатов обусловлены обширным языковым материалом (проанализированы 57 текстов: рукописи XI-XVI веков, старопечатные книги XVII-XIX веков, богослужбные книги XXI века), а также большим объемом привлеченных источников (библиографический список включает 194 наименования).

Диссертационная работа Ю.Л. Пономаревой обладает несомненной *научной новизной*, поскольку впервые проанализированы тексты Ветхого Завета жанров «псалом», «пророчество» и «притча» разных временных срезов, прослежены изменения языковых особенностей данных текстов и описана их речевая стилистическая системность.

Рецензируемое квалификационное сочинение обладает и теоретической и практической ценностью. *Теоретическая значимость* состоит в том, что полученные выводы могут стать основой дальнейших исследований в области теории речи, теории текста, истории церковнославянского языка. *Практическая значимость* работы связана с тем, что полученные результаты могут найти применение в преподавании историко-лингвистических дисциплин в вузе («Введение в историю языка», «Старославянский язык», «Историческая фонетика», «Историческая грамматика», «История русского литературного языка»), богословских дисциплин, а кроме того, материалы диссертации можно

использовать при работе с одаренными детьми. Таким образом, *значимость результатов для науки и производства* очевидна. Настоящая работа будет востребована лингвистами, изучающими языковые единицы в сравнительно-историческом, стилистическом, речевом аспектах.

В ходе знакомства с диссертацией возникло несколько вопросов и замечаний:

1) Применяя сопоставительный метод при анализе текстов разных временных периодов одного жанра, диссертант определяет языковые особенности каждого из текстов. При анализе псалма 50 в редакции XXI века автор пишет, что данный текст отличается от текста XVIII века тем, что представляет собой «окончательную графическую правку, ориентированную на современный русский язык» (с. 44). Однако осталось недостаточно проясненным, в чем заключалась эта правка. В связи с этим просим уточнить, в чем конкретно заключается графическая правка.

2) Анализируя тексты разных жанров в аспекте речи (сс. 44-59, 71-88, 95-110, 135-154, 166-182, 194-209, 227-244, 256-271, 283-298), диссертант описывает речевую стилистическую системность текста в данных смыслах и речевую системность текста в данных семантики. Возникает вопрос, использует ли автор только классификацию, разработанную его научным руководителем А.А. Припадчевым, или присутствуют и авторские теоретические разработки. Считаем, что это необходимо было указать.

3) Определяя партитуру текстообразующих средств разных жанров в данных категории времени (глава 1 – сс. 81, 104; глава 2 – сс. 176, 203; глава 3 – сс. 238, 265, 292), соискатель пишет о наличии серии глаголов в той или иной форме и отсутствии серии кратких действительных причастий. Правомерно ли говорить об отсутствии каких-либо элементов как о текстообразующих средствах?



Диссертация Ю.Л. Пономаревой представляет собой самостоятельное законченное научно-квалификационное исследование. Высказанные замечания не умаляют достоинств рецензируемой работы, актуальной по теме, имеющей несомненную теоретическую и практическую значимость, в которой впервые рассмотрена эволюция церковнославянского языка богослужебных канонических текстов в аспекте языка и в аспекте речи.

Диссертационное исследование прошло серьезную апробацию: опубликовано одиннадцать статей, четыре из которых – в журналах, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации.

Содержания диссертации соответствует автореферату и специальности 10.02.01 – Русский язык.

Диссертационная работа Пономаревой Юлии Леонидовны «Эволюция церковнославянского языка XI-XXI веков по данным канонических текстов», соответствует требованиям пунктов 9-10 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 года № 842, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – Русский язык.

Отзыв подготовлен кандидатом филологических наук, доцентом кафедры русского языка федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» Богровой Ксенией Михайловной.

Отзыв рассмотрен и одобрен на заседании кафедры русского языка федерального государственного бюджетного образовательного

учреждения высшего образования «Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых», протокол № 7 от «22» февраля 2017 года.

**Сведения о ведущей организации:** Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» (ВлГУ)

Адрес: 600000, Россия, Владимирская обл., г. Владимир, ул. Горького, д. 87.

Тел.: (4922) 53-25-75, 47-97-37, 33-13-91

Адрес эл. почты: [oid@vlsu.ru](mailto:oid@vlsu.ru).

Составитель отзыва:

Кандидат филол. наук,  
доцент кафедры русского языка  
Федерального государственного  
бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Владимирский государственный  
университет имени Александра Григорьевича и  
Николая Григорьевича Столетовых»

 Богрова Ксения Михайловна

Зав. кафедрой русского языка  
Федерального государственного  
бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Владимирский государственный  
университет имени Александра Григорьевича и  
Николая Григорьевича Столетовых»,  
доктор филол. наук, профессор

Пименова Марина Васильевна



